**TABELLE DER STARKEN UND UNREGELMÄßIGEN VERBEN**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nm. | Infinitiv | Übersetzung | Präsens | Präteritum | Perfekt |
|  |  |  | 1. P. Sg. | 2. P. Sg. | Indikativ | Konjunktiv |  |
|  | backen | peči | backe | bäckst | buk | büke | h. gebacken |
|  | befalen | ukazati | befehle | befiehlst | befahl | befählebeföhle | h. befohlen |
|  | befleißen | prizadevati si | befleiße | befleißt | befließt | beflisse | h. beflissen |
|  | beginnen | začeti | beginne | beginnst | begann | begönnebegänne | h. begonnen |
|  | beißen | gristi | beiße | beißt | biß | bisse | h. bebissen |
|  | bergen | skrivati | berge | birgst | barg | bärgebürge | h. geborgen |
|  | bersten | počiti | berste | birstberstest | barst | bärstebörste | b. geborsten |
|  | betrügen | goljufati | betrüge | betrügst | betrog | betröge | h. betrogen |
|  | bewegen | premakniti | bewege | bewegst | bewog | bewöge | h. bewogenh. bewegt |
|  | blegen | upogniti | biege | biegst | bog | böge | h. gebogen |
|  | bleten | nuditi | biete | bietest | bot | böte | h. geboten |
|  | binden | zvezati | binde | bindest | band | bände | h. gebunden |
|  | bitten | prositi | bitte | bittest | bat | bäte | h. gebeten |
|  | blasen | pihati | blase | bläst | blies | bliese | h. geblasen |
|  | bleiben | ostati | bleibe | bleibst | blieb | bliebe | h. geblieben |
|  | braten | peči | brate | bräst | briet | briete | b. geblieben |
|  | brechen | lomiti | breche | brichst | brach | bräche | h. gebraten |
|  | brennen | goreti | brenne | brennst | brannte | brennte | h. gebrochen |
|  | bringen | prinesti | bringe | bringst | brachte | brächte | h. gebrannt |
|  | denken | misliti | denke | denkst | dachte | dächte | h. gebracht |
|  | dingen | najeti | dinge | dingst | dang | dingtedüngedänge | h. gedungenh. gedingt |
|  | dreschen | mlatiti | dresche | drischst | drosch | drösche | h. gedroschen |
|  | dringen | silitiprodirati | dringe | dringst | drang | dränge | h./b. gedrungen |
|  | dünken | zdeti se | es dünkt mich | deuchtedünkte | - | h. gedünkth. gedeucht |
|  | dürfen | smeti | darf | darfst | durfte | dürfte | h. gedurft |
|  | empfehlen | priporočiti | empfehle | empfiehlst | empfahl | empfähleempföhle | h. empfohlen |
|  | erbleichen | obledetiumreti | erbleiche | erbleichst | erblich | erbliche | b. erblichen |
|  | erkiesen | izvoliti | erkiese | ekiest | erkorerkiest | erköre | h. erkoren |
|  | erschrecken | prestrašiti | erschrecke | erschricksterschreckst | erschrak | erschräke | b. erschrockenh. erschreckt |
|  | essen | jesti | esse | ißt | aß | äße | h. gegessen |
|  | fahren | voziti | fahre | fährst | fuhr | führe | h./b. gefahren |
|  | fallen | pasti | falle | fällst | fiel | fiele | b. gefallen |
|  | fangen | loviti | fange | fängst | fing | finge | h. gefangen |
|  | fechten | mečevati se | fechte | fichst | focht | föchte | h. gefochten |
|  | finden | najti | finde | findest | fand | fände | h. gefunden |
|  | flechten | plesti | flechte | flichst | flocht | flöchte | h. geflochten |
|  | fliegen | leteti | fliege | fliegst | flog | flöge | h. geflogen |
|  | fliehen | bežati | fliehe | fliehst | floh | flöhe | h. geflohen |
|  | fleißen | teči | es fließt | floß | flösse | ist geflossen |
|  | fressen | žreti | fresse | frißt | fraß | fräße | h. gefressen |
|  | frieren | zebstizmrzovati | friere | frierst | fror | fröre | h. gefroren |
|  | gären | vreti | gäre | gärst | gorgerte | göre | h. gegoren |
|  | gebären | roditi | gebäre | gebierst | gebar | gebäre | h. geboren |
|  | geben | dati | gebe | gibst | gab | gäbe | h. gegeben |
|  | gedeihen | uspevati | gedeihe | gedeihst | gedieh | gediehe | b. gediehen |
|  | gehen | iti | gehe | gehst | ging | ginge | b. gegangen |
|  | gelingen | posrečiti se | es gelingt | gelang | gelänge | ist gelungen |
|  | gelten | veljati | gelte | giltst | galt | gältegölte | h. gegolten |
|  | genesen | ozdraveti | genese | genesest | genas | genäse | b. genesen |
|  | genießen | uživati | genieße | genießt | genoß | genösse | h. genossen |
|  | geschehen | zgoditi se | es geschieht | geschah | geschähe | ist geschehen |
|  | gewinnen | dobiti | gewinne | gewinnst | gewann | gewännegewönne | h. gewonnen |
|  | gießen | liti | gieße | gießt | goß | gösse | h. gegossen |
|  | gleichen | enak biti | gleiche | gleichst | glich | gliche | h. geglichen |
|  | gleißen | lesketati se | gleiße | gleißt | glißgleißte | glisse | h. gegließth. geglissen |
|  | gleiten | drseti | gleite | gleitest | glitt | glitte | b. geglirten |
|  | glimmen | tleti | glimme | glimmst | glomm | glömme | h. geglommenh. geglimmt |
|  | graben | kopati | grabe | gräbst | grub | grübe | h. gegraben |
|  | greifen | zgrabiti | greife | greifst | griff | griffe | h. gegriffen |
|  | haben | imeti | habe | hast | hatte | hätte | h. gehabt |
|  | halten | držati | halte | hältst | hielt | hielte | h. gehalten |
|  | hängen | visetiobesiti | hänge | hängst | hing | hinge | h. gehangenh. gehängt |
|  | hauen | tolčisekati | haue | haust | hieb | hiebe | h. gehauen |
|  | heben | dvigniti | hebe | hebst | hob | höbe | h. gehoben |
|  | heißen | imenovati se | heiße | heißt | hieß | hieße | h. geheißen |
|  | helfen | pomagati | helfe | hilfst | half | hülfehälfe | h. geholfen |
|  | kennen | poznati | kenne | kennst | kannte | kennte | h. gekannt |
|  | klimmen | plezati | klimme | klimmst | klomm | klömme | h. geklommen |
|  | klingen | zveneti | klinge | klingst | klang | klänge | h. geklingen |
|  | kneifen | ščipati | kneife | kneifst | kniff | kniffe | h. gekniffen |
|  | kommen | priti | komme | kommst | kam | käme | b. gekommen |
|  | können | močiznati | kann | kannst | konnte | könnte | h. gekonnt |
|  | kreichen | plaziti se | krieche | kriechst | kroch | kröche | b. gekrochen |
|  | küren | izvoliti | küre | kürst | korkürte | körekürte | h. gekorenh. gekürt |
|  | laden | nalagati | lade | lädstladest | lud | lüdeladete | h. geladen |
|  | lassen | pustiti | lasse | läßt | ließ | ließe | h.gelassen |
|  | laufen | teči | laufe | läufst | lief | liefe | b. gelaufen |
|  | leiden | trpeti | leide | leidest | litt | litte | h. gelitten |
|  | leihen | posoditi | leihe | leihst | lieh | liehe | h. geliehen |
|  | lesen | brati | lese | liest | las | läse | h. gelesen |
|  | liegen | ležati | liege | liegst | lag | läge | h. gelegen |
|  | lüngen | lagati | lüge | lügst | log | löge | h. gelogen |
|  | mahlen | mleti | mahle | mahlst | mahlte | mahlte | h. gemahlen |
|  | meiden | izogibati se | meide | meidest | mied | miede | h. gemieden |
|  | melken | molsti | melke | melkst | molkmelkte | mölke | h. gemolkenh. gemelkt |
|  | messen | meriti | messe | mißt | maß | mäße | h. gemessen |
|  | mißlingen | ponesrečiti se | es mißlingt | es mißlang | es mißlänge | ist mißlungen |
|  | mögen | marati | mag | magst | mochte | möchte | h. gemocht |
|  | müssen | morati | muß | mußt | mußte | müßte | h. gemußt |
|  | nehmen | vzeti | nehme | nimmst | nahm | nähme | h. genommen |
|  | nennen | imenovati | nenne | nennst | nannte | nennte | h. genannt |
|  | pfeifen | žvižgati | pfeife | pfeifst | pfiff | pfiffe | h. gepfiffen |
|  | pflegen | ukvarjati se | pflege | pflegst | pflog | pflegtepflöge | h. gepflegt |
|  | preisen | slaviti | preise | preist | pries | priese | h. gepriesen |
|  | quellen | izvirati | quelle | quillst | quoll | quölle | b. gequollenh. gequellt |
|  | raten | svetovati | rate | rätst | riet | riete | h. geraten |
|  | reiben | drgniti | reibe | reibst | rieb | riebe | h. gerieben |
|  | reißen | trgati | reiße | reißt | riß | risse | h./b. gerissen |
|  | reiten | jahati | reite | reitest | ritt | ritte | h./b. geritten |
|  | rennen | teči | renne | rennst | rannte | rennte | b. gerannt |
|  | riechen | dišativonjati | rieche | reichst | roch | röche | h. gerochen |
|  | ringen | ruvati se | ringe | ringst | rang | ränge | h. gerungen |
|  | rinnen | curljati | es rinnt | rann | rännerönne | b. geronnen |
|  | rufen | klicati | rufe | rufst | rief | riefe | h. gerufen |
|  | salzen | soliti | salze | saltz | salzte | salzte | h. gesalzen |
|  | saufen | piti | saufe | säufst | soff | söffe | h. gesoffen |
|  | saugen | sesati | sauge | saugst | sog | söge | h. gesogenh. gesaugt |
|  | schaffen | ustvariti | schaffe | schaffst | schuf | schüfe | h. geschaffenh. geschafft |
|  | schallen | zveneti | schalle | schallst | scholl | schölle | h. geschollenh. geschallt |
|  | scheiden | ločiti | scheide | scheidest | schied | schiede | h./b. geschieden |
|  | scheinen | sijatizdeti se | scheine | scheinst | schien | schiene | h. geschienen |
|  | scheißen | srati | scheiße | scheißt | schiß | schisse | h. geschissen |
|  | schelten | zmerjati | schelte | schiltst | schalt | schölte | h. gescholten |
|  | scheren | striči | schere | scherst | schor | schöre | h. geschoren |
|  | schleben | potiskati | schiebe | schiebst | schob | schöbe | h. geschoben |
|  | schleßen | streljati | schieße | schießt | schoß | schösse | h. geschossen |
|  | schinden | odirati | schinde | schindest | schund | schünde | h. geschunden |
|  | schlafen | spati | schlafe | schläfst | schlief | schliefe | h. geschlafen |
|  | schlagen | tepsti | schlage | schlägst | schlug | schlüge | h. geschlagen |
|  | schleichen | plaziti se | schleiche | schleichst | schlich | schliche | b. geschlichen |
|  | schleifen | brusiti | schleife | schleifst | schliff | schliffe | h. geschliffenh. geschleift |
|  | schleißen | odrgniti | schleiße | schleißt | schlißschleißte | schlisse | h. geschlissenh. geschleißt |
|  | schließen | zapreti | schließe | schließt | schloß | schlösse | h. geschlossen |
|  | schlingen | ovijati | schlinge | schlingst | schlang | schlänge | h. geschlungen |
|  | schmeißen | vreči | schmeiße | schmeißt | schmiß | schmisse | h. geschmissen |
|  | schmelzen | topiti se | schmelze | schmilzt | schmolz | schmölze | b. geschmolzenh. geschmeltz |
|  | schnauben | puhati | schnaube | schnaubst | schnob | schnöbe | h. geschnobenh. geschnaubt |
|  | schneiden | rezati | schneide | schneidest | schnitt | schnitte | h. geschnitten |
|  | schrecken | ustrašiti | schrecke | schrickstschreckst | schrak | schräkeschreckte | h. erschrocken |
|  | schreiben | pisati | schreibe | schreibst | schrieb | schriebe | h. geschrieben |
|  | schreien | kričati | schreie | schreist | schrie | schriee | h. geschrien |
|  | schreiten | stopati | schreite | schreitest | schritt | schritte | b. geschritten |
|  | schweigen | molčati | schweige | schweigst | schwieg | schwiege | h. geschwiegen |
|  | schwellen | oteči | schwelle | schwillst | schwoll | schwölleschwellte | b. geschwollenh. geschwellt |
|  | schwimmen | plavati | schwimme | schwimmst | schwamm | schwämmeschwömme | b. geschwommen |
|  | schwinden | izginiti | schwinde | schwindest | schwand | schwände | b. geschwunden |
|  | schwingen | mahati | schwinge | schwingst | schwang | schwänge | h. geschwungen |
|  | schwören | priseči | schwöre | schwörst | schwurschwor | schwüre | h. geschworen |
|  | sehen | videti | sehe | siehst | sah | sähe | h. gesehen |
|  | sein | biti | bin | bist | war | wäre | b. gewesen |
|  | senden | poslati | sende | sendest | sandte | sendete | h. gesandth. gesendet |
|  | sieden | kuhati | siede | siedest | sott | sötte | h. gesottenh. gesiedet |
|  | singen | peti | singe | singst | sang | sänge | h. gesungen |
|  | sinken | pogrezniti se | sinke | sinkst | sank | sänke | h. gesunken |
|  | sinnen | misliti | sinne | sinnst | sann | sännesönne | h. gesonnen |
|  | sitzen | sedeti | sitze | sitzt | saß | säße | h. gesessen |
|  | sollen | morati | soll | sollst | sollte | sollte | h. gesollt |
|  | spalten | cepiti | spalte | spaltest | spaltete | spaltete | h. gespaltenh. gespaltet |
|  | speien | bljuvati | speie | speist | spie | spiee | h. gespien |
|  | spinnen | presti | spinne | spinnst | spann | spännespönne | h. gesponnen |
|  | sprechen | govoriti | spreche | sprichst | sprach | spräche | h. gesprochen |
|  | sprießen | poganjati | sprieße | spreißt | sproß | sprösse | b. gesprossen |
|  | springen | skočiti | springe | springst | sprang | spränge | b. gesprungen |
|  | stechen | zbadati | steche | stichst | stach | stäche | h. gestochen |
|  | stecken | tičati | stcke | steckst | staksteckte | stäke | h. gesteckt |
|  | stehen | stati | stehe | stehst | stand | ständestünde | h. gestanden |
|  | stehlen | krasti | stehle | stiehlst | stahl | stählestöhle | h. gestohlen |
|  | steigen | vzpenjati se | steige | steigst | stieg | stiege | b. gestiegen |
|  | sterben | umreti | sterbe | stirbst | starb | stürbe | b. gestorben |
|  | stieben | razpršiti | stiebe | stiebst | stob | stöbe | b. gestoben |
|  | stinken | smrdeti | stinke | stinkst | stank | stänke | h. gestunken |
|  | stoßen | suniti | stoße | stößt | stieß | stieße | h. gestoßen |
|  | streichen | gladiti | streiche | streichst | strich | striche | h./b. gestrichen |
|  | streiten | prepirati se | streite | streitest | stritt | stritte | h. gestritten |
|  | tragen | nositi | trage | trägst | trug | trüge | h. getragen |
|  | treffen | zadeti | treffe | triffst | traf | träfe | h. getroffen |
|  | treiben | gnati | treibe | treibst | trieb | triebe | h. getrieben |
|  | treten | stopiti | trete | trittst | trat | träte | h./b. getreten |
|  | triefen | kapljati | triefe | treifst | troff | tröffetriefte | h. getroffenh. getrieft |
|  | trinken | piti | trinke | trinkst | trank | tränke | h. getrunken |
|  | trügen | goljufati | trüge | trügst | trog | tröge | h. getrogen |
|  | tun | storiti | tue | tust | tat | täte | h. getan |
|  | verderben | pokvariti | verderbe | verdirbst | verdarb | verdürbe | h./b. verdorben |
|  | verdrießen | mrzeti | es verdrießt mich | verdroß | verdrösse | h. verdrossen |
|  | vergessen | pozabiti | vergesse | vergißt | vergas | vergäße | h. vergessen |
|  | verliren | izgubiti | verliere | verlierst | verlor | verlöre | h. verloren |
|  | verzeihen | odpustiti | verzeihe | verzeihst | verzieh | verziehe | h. verziehen |
|  | waschen | rasti | wasche | wächst | wuchs | wüchse | b. gewachsen |
|  | wägen | tehtati | wäge | wägst | wog | wöge | h. gewogen |
|  | waschen | prati | wasche | wäschst | wusch | wüsche | h. gewaschen |
|  | weben | tkati | webe | webst | wobwebte | wöbewebte | h. gewobenh. gewebt |
|  | weichen | umakniti se | weiche | weichst | wich | wiche | b. gewichen |
|  | weisen | kazati | weise | weist | wies | wiese | h. gewiesen |
|  | wenden | obrniti | wende | wendest | wandtewendete | wendete | h. gewendeth. gewandt |
|  | werben | snubiti | werbe | wirbst | warb | würbe | h. geworben |
|  | werden | postati | werde | wirst | wurde | würde | b. geworden |
|  | werfen | vreči | werfe | wirfst | warf | würfe | h. geworfen |
|  | wiegen | tehtati | wiege | wiegst | wogwiegte | wögewiegte | h. gewogen |
|  | winden | ovijati | winde | windest | wand | wände | h. gewiegt |
|  | wissen | vedeti | weiß | weißt | wußte | wüßte | h. gewunden |
|  | wollen | hoteti | will | willst | wollte | wollte | h. gewußt |
|  | wringen | cediti | wringe | wringst | wrang | wränge | h. gewollt |
|  | zeihen | dolžitikriviti | zeihe | zeihst | zieh | ziehe | h. geziehen |
|  | ziehen | vleči | ziehe | ziehst | zog | zöge | h./b. gezogen |
|  | zwingen | siliti | zwinge | zwingst | zwang | zwänge | h. gezwungen |

h. - Das Verb bildet das Perfekt mit dem Hilfsverb **haben**

b. - Das Verb blidet das Perfekt mit dem Hilfsverb **sein**